

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1954 No. 135

A. TITEL

*Tweede Protocol van verbeteringen van de Algemene Overeenkomst
betreffende Tarieven en Handel;
Genève, 14 September 1948*

B. TEKST

De correcties, vervat in dit Protocol, werden reeds verwerkt in de tekst van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel zoals die tekst is afgedrukt in *Stb.* K 440. De tekst is ondertekend voor:

Australië	14 September 1948
België	14 September 1948
Brazilië	14 September 1948
Birma	14 September 1948
Canada	14 September 1948
Ceylon	14 September 1948
Chili	14 September 1948
China	14 September 1948
Cuba	14 September 1948
Tsjechoslowakije	14 September 1948
Frankrijk	14 September 1948
India	14 September 1948
Libanon	14 September 1948
Luxemburg	14 September 1948
Nederland	14 September 1948
Nieuw-Zeeland	14 September 1948
Noorwegen	14 September 1948
Pakistan	14 September 1948
Zuid-Rhodesië	14 September 1948
Syrië	14 September 1948
de Unie van Zuid-Afrika	14 September 1948

het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland	14 September 1948
de Verenigde Staten van Amerika	14 September 1948

C. VERTALING

De correcties, vervat in dit Protocol, werden reeds verwerkt in de vertaling van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel zoals die vertaling is afgedrukt in *Stb.* K 440.

F. TOETREDING

Op grond van een besluit van de verdragsluitende partijen (vergelijk *Trb.* 1951, 43, blz. 10, tweede alinea van rubriek J) wordt geacht zelfstandig partij te zijn bij dit Protocol:

Indonesië 24 Februari 1950

Op grond van paragraaf 7 (c) van het Protocol van Torquay (*Trb.* 1954, 145) worden de volgende Staten geacht tot het onderhavige Protocol te zijn toegetreden:

de Dominicaanse Republiek	21 April 1951
Griekenland	21 April 1951
Zweden	7 Juni 1951
Liberia	19 Juni 1951
Finland	5 Juli 1951
Haïti	9 October 1951
Italië	18 October 1951
Denemarken (niet voor de Fär-Öer)	21 December 1951
Nicaragua	30 Juni 1953
Uruguay	16 November 1953

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn op 14 September 1948 in werking getreden; de correcties, vervat in het Protocol, worden beschouwd als waren zij op 30 October 1947 aangebracht in de tekst van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie voor de toepasselijkverklaring van het onderhavige Protocol op bepaalde gebieden de toepasselijkverklaring van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (*Trb.* 1951, 53) en van het Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding (*Trb.* 1954, 142) op die gebieden.

I. OPZEGGING

Ingevolge de opzegging, door de hieronder genoemde Staten, van het Protocol van voorlopige toepassing van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (*Trb.* 1951, 53 en *Trb.* 1954, 128) hebben deze Staten op de hieronder vermelde data opgehouden partij te zijn bij het onderhavige Protocol:

China	5 Mei 1950
Libanon	25 Februari 1951
Syrië	6 Augustus 1951

Ingevolge de opzegging, door de hieronder genoemde Staat, van het Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding (*Trb.* 1954, 142) heeft deze Staat op de hieronder vermelde datum opgehouden partij te zijn bij het onderhavige Protocol:

Liberia	13 Juni 1953
---------------	--------------

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Protocol op 30 Mei 1950 geregistreerd bij het Secretariaat der Verenigde Naties onder No. 814, III *b*). De Engelse en de Franse tekst zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 62, blz. 74.

Voor de Algemene Overeenkomst van Genève van 30 October 1947 betreffende Tarieven en Handel, welke Overeenkomst door het onderhavige Protocol wordt gewijzigd, zie *Trb.* 1951, 53 en *Trb.* 1954, 128.

Uitgegeven de vijftiende October 1954.

De Minister van Buitenlandse Zaken.

J. W. BEYEN.